# Manual usuario

español



# INDICE

#### **MANUAL DE USUARIO**

1.	RECOMENDACIONES. PAG
	RECOMENDACIONES. FAU

- ADVERTENCIAS. PAG 1
- GARANTIA. PAG 1
- SEÑALES DE ADVERTENCIA. PAG 1
- INTRODUCCION. PAG 2
- INDENTIFICAR LA CENTRAL DE ASPIRACION TERCIARIA. PAG 2 6.
- MUY IMPORTANTE. PAG 2
- SEPARADORES DE POLVO EVODUST. PAG 3, 4, 5 Y 6 8. **SEPARADOR DE POLVO DC50** SEPARADOR DE POLVO DC50 AUTOCLEANING **SEPARADOR DE POLVO DC80** SEPARADOR DE POLVO DC80 AUTOCLEANING

**SEPARADOR DE POLVO DC160** 

SEPARADOR DE POLVO DC160 AUTOCLEANING CARACTERISTICAS DEL SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA

COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL EN EL SEPARADOR CON SIST. DE AUTOLIMPIEZA

- LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DE POLVO. PAG 6
- LIMPIEZA DEL CARTUCHO DEL FILTRO. PAG 7
- 11. LIMPIEZA DEL CARTUCHO DEL FILTRO CUANDO NO EXISTE SIST. DE AUTOLIMPIEZA.
- 12. PROGRAMADOR CICLOS AUTOLIMPIEZA. PAG 8, 9 Y 10

**PUESTA EN MARCHA** 

**PROGRAMACION** 

LECTURA DE LOS PROGRAMAS

**MODIFICACION DE LOS PROGRAMAS** 

CANCELACION DE LOS PROGRAMAS

INTRODUCCION DE NUEVOS PROGRAMAS ADEMAS DE LOS YA PRESENTES

MODIFICACION DE LA HORA ACTUAL

FORZAMIENTO MANUAL DEL CIRCUITO (RELE)

GRUPOS MOTORES. PAG 11 Y 12

**CONTROL MECANICO** 

CONTROL ELECRTONICO

PANEL DE CONTROL GRUPO MOTOR MECANICO

PANEL DE CONTROL GRUPO MOTOR ELECTRONICO

- USO Y PRECAUCIONES. PAG 13
- PROBLEMAS CAUSAS SOLUCIONES. PAG 14
- CERTIFICADO CEE. PAG 15



PAG 7

### **RECOMENDACIONES**

#### RECOMENDACIONES PARA ESTE MANUAL:

- Mantenga siempre estas instrucciones a mano, con el fin de poderlas consultar fácilmente.
- Guarde este manual con cuidado en un lugar seco con el fin de preservar su lectura.
- Solicite una copia al fabricante/distribuidor en caso de deterioro o pérdida.
- En caso de venta a terceros, adjunte siempre este manual con la central de aspiración o señale los puntos más importantes al constructor.

SACH SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR EL CONTENIDO DE ESTE MANUAL SIN NOTIFICARLO CUANDO LO CONSIDERE NECESARIO.

# **ADVERTENCIAS**

Este manual de usuario y mantenimiento tiene el propósito de dar a conocer las recomendaciones y las reglas fundamentales con el fin de garantizar:

- La seguridad del usuario.
- El correcto funcionamiento de la central de aspiración.
- La optimización de su rendimiento.

El personal autorizado para trabajar con la central de aspiración, debe leer y comprender este manual antes de encenderla.

#### **GARANTIA**

SACH concede única y exclusivamente su garantía al usuario final. El plazo que cubre esta garantía es de 12 meses desde la fecha de instalación, que aparecerá en la tarjeta de garantía que se facilite al usuario. Esta tarjeta tiene que incluir los datos completos del usuario y será enviada dentro de los 15 días siguientes a la fecha de instalación. En caso de no recibir dicha tarjeta, SACH se regirá por la fecha de fabricación de dicha unidad, quedando reducida su responsabilidad a la reparación de la unidad y eximiéndose de daños a objetos, personas o incluso a terceros. El cliente es responsable de la instalación correcta de la central de aspiración y su correcto uso, cubriendo, esta garantía, cualquier fallo de la central de aspiración, siempre que no se produzca por uso inadecuado o incorrecta manipulación.

SACH se reserva el derecho de anular la validez de esta garantía en los siguientes casos:

- Cuando la central de aspiración sea manipulada por personas ajenas a nuestro servicio de asistencia técnica, centros autorizados o se instalen repuestos o accesorios no originales.
- Uso inadecuado de la central de aspiración que no esté contemplado en este manual.
- Instalación eléctrica mal realizada.
- No respetar las leyes de seguridad del país en el que se encuentra la central de aspiración.
- Mantenimiento inadecuado.
- Cuando la central de aspiración no ha sido sometida al control y mantenimiento periódico especificado en este manual.
- No seguimiento total o parcial de las recomendaciones y prohibiciones especificadas en este manual.

# **SEÑALES DE ADVERTENCIA**



PELIGRO: Esta señal de advertencia indica un peligro de daño a personas o cosas, o peligro de incidentes.



PELIGRO DE ALTA TENSIÓN: Esta señal de advertencia indica peligro o daño a personas o cosas y peligro de incidentes causados por la presencia de una línea de alta tensión.



PELIGRO ALTAS TEMPERATURAS: Este símbolo indica la presencia de altas temperaturas que pueden causar quemaduras.



# INTRODUCCION

Las centrales de aspiración SACH están diseñadas con materiales e ingeniería de componentes de alta tecnología. Un excelente rendimiento, fiabilidad y duración están garantizados.

Además, esta central de aspiración:

- NECESITA UN MANTENIMIENTO SIMPLE Y ORDINARIO
- ESTÁN ESMALTADAS CON PINTURA ANTI EROSIÓN Y CORROSIÓN
- GARANTIZAN LA SALUBRIDAD DEL AIRE EXPULSADO

#### **IDENTIFICAR LA CENTRAL DE ASPIRACION TERCIARIA**

Para comunicarse con el fabricante al respecto de la central de aspiración adquirida refiérase al número de matriculación que figura en la central suministrada con:

- Numero de matriculación.
- Año de fabricación.

La placa de identificación esta situada en el motor de la central de aspiración, que contiene toda ala información necesaria para identificar la central.

#### MUY IMPORTANTE

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER MANIPULACIÓN EN LA CENTRAL, DESCONÉCTELA PONIENDO EL INTERRUPTOR GENERAL EN POSICIÓN OFF.

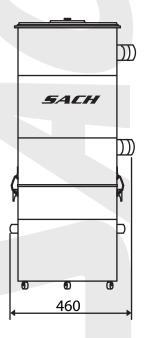
- No utilice la central de aspiración si el separador de polvo no tiene introducido y colocado el filtro, podría dañar seriamente la turbina.
- No introduzca en la red de tubería objetos que puedan dañarla o provocar chispas en el contenedor de polvo, (por ejemplo clavos)...
- Para un correcto mantenimiento y limpieza de la red de tuberías, no aspire líquidos sin utilizar el separador de líquidos, que le puede suministrar SACH bajo pedido.
- Verifique la red de tuberías periódicamente, asegurándose que no hay obstrucciones no fugas.
- No utilice la central de aspiración para funciones distintas de aquellas descritas en el punto 1 de este manual.
- Evite el contacto con la central de aspiración siempre que tenga las manos mojadas o los pies en contacto con superficies húmedas.
- Cuide el estado de su central de aspiración con las simples operaciones periódicas de mantenimiento que detallamos a continuación.

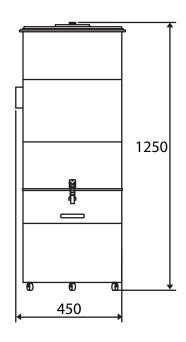


# **SEPARADORES DE POLVO EVODUST**

#### TIPOS DE SEPARADORES DE POLVO EVODUST

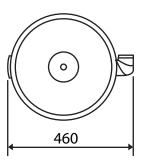
#### **SEPARADOR DE POLVO DC50**



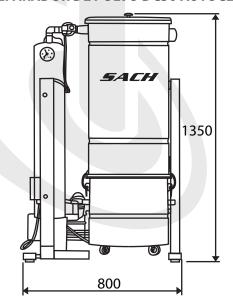


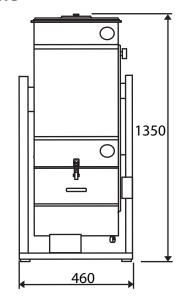
# **CARACTERISTICAS TECNICAS**

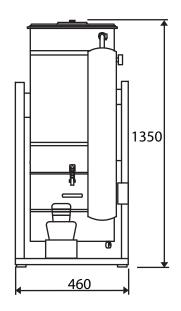
REFERENCIA		ST3310.0-SC
NUMERO DE USUARIOS		1-2
SISTEMA AUTOLIMPIEZA		NO
DIAMETRO ENTRADA POLVO	(mm)	63
DIAMETRO SALIDA DE AIRE	(mm)	63
ALTURA	(mm)	1250
ANCHO	(mm)	460
PROFUNDIDAD	(mm)	450
PESO	(kg)	35
SUPERFICIE DEL FILTRO	(cm <sup>2</sup> )	26300



#### **SEPARADOR DE POLVO DC50 AUTOCLEANING**



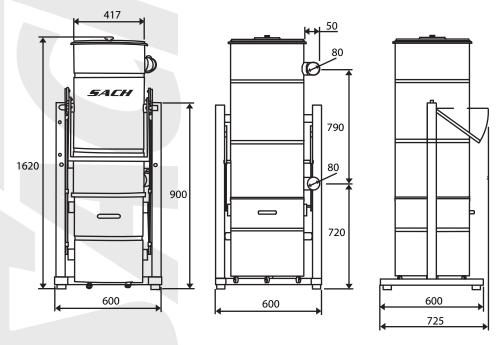




REFERENCIA	ST:	3310.0A-SC
NUMERO DE USUARIOS		1-2
TENSION DEL SISTEMA AUTO.	(V)	230
CAP. AIRE SIST. AUTO.	(L)	11
DIAMETRO ENTRADA POLVO	(mm)	63
DIAMETRO SALIDA DE AIRE	(mm)	63
ALTURA	(mm)	1350
ANCHO	(mm)	800
PROFUNDIDAD	(mm)	460
PESO	(kg)	57
SUPERFICIE DEL FILTRO	(cm <sup>2</sup> )	26300



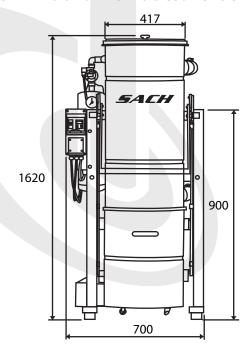
#### **SEPARADOR DE POLVO DC80**

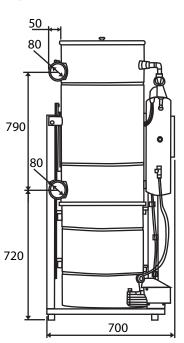


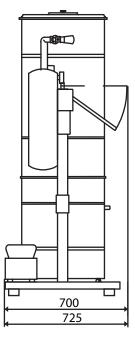
# **CARACTERISTICAS TECNICAS**

REFERENCIA		ST3320.0-SC
NUMERO DE USUARIOS		2-4
SISTEMA AUTOLIMPIEZA		NO
DIAMETRO ENTRADA POLVO	(mm)	80
DIAMETRO SALIDA DE AIRE	(mm)	80
ALTURA	(mm	1620
ANCHO	(mm)	600
PROFUNDIDAD	(mm)	600
PESO	(kg)	55
SUPERFICIE DEL FILTRO	(cm <sup>2</sup> )	26300

#### **SEPARADOR DE POLVO DC80 AUTOCLEANING**



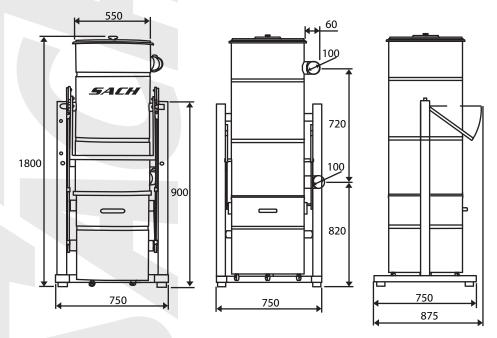




REFERENCIA	ST	3320.0A-SC
NUMERO DE USUARIOS		4-6
TENSION DEL SISTEMA AUTO.	(V)	230
CAP. AIRE SIST. AUTO.	(L)	11
DIAMETRO ENTRADA POLVO	(mm)	100
DIAMETRO SALIDA DE AIRE	(mm)	100
ALTURA	(mm)	1800
ANCHO	(mm)	850
PROFUNDIDAD	(mm)	850
PESO	(kg)	95
SUPERFICIE DEL FILTRO	(cm <sup>2</sup> )	42000



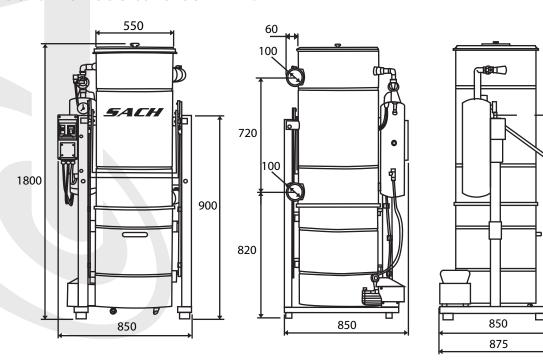
#### **SEPARADOR DE POLVO DC160**



# **CARACTERISTICAS TECNICAS**

REFERENCIA		ST3340.0-SC
NUMERO DE USUARIOS		4-6
SISTEMA AUTOLIMPIEZA		NO
DIAMETRO ENTRADA POLVO	(mm)	100
DIAMETRO SALIDA DE AIRE	(mm)	100
ALTURA	(mm)	1800
ANCHO	(mm)	750
PROFUNDIDAD	(mm)	750
PESO	(kg)	80
SUPERFICIE DEL FILTRO	(cm²)	42000

#### **SEPARADOR DE POLVO DC160 AUTOCLEANING**



REFERENCIA	ST	3340.0A-SC
NUMERO DE USUARIOS		4-6
TENSION DEL SISTEMA AUTO.	(V)	230
CAP. AIRE SIST. AUTO.	(L)	11
DIAMETRO ENTRADA POLVO	(mm)	100
DIAMETRO SALIDA DE AIRE	(mm)	100
ALTURA	(mm)	1800
ANCHO	(mm)	850
PROFUNDIDAD	(mm)	850
PESO	(kg)	95
SUPERFICIE DEL FILTRO	(cm <sup>2</sup> )	42000



#### CARACTERISTICAS DEL SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA

CAPACIDAD DEL CALDERIN	(L)	11
POTENCIA DEL COMPRESOR	(kW/HP)	0.48/0.65
TENSION DE ALIMENTACION	(V)	220
CONSUMO ELECTRICO	(A)	4.5
FRECUENCIA	(Hz)	50
PRESION MAXIMA DEL COMPRESOR	(Bar)	8
CAUDAL EN FUNCIONAMINETO	(L/MIN)	100
PRESION DEL SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA	(Bar)	4
DIAMETRO DE LA VALVULA	(Inch)	3/4"
RANGO DE PRESION DE LA VALVULA	(Bar)	0.2-10
VALVULA DE SEGURIDAD	(Bar)	5
INTERRUPTOR DE PRESION	(Bar)	4

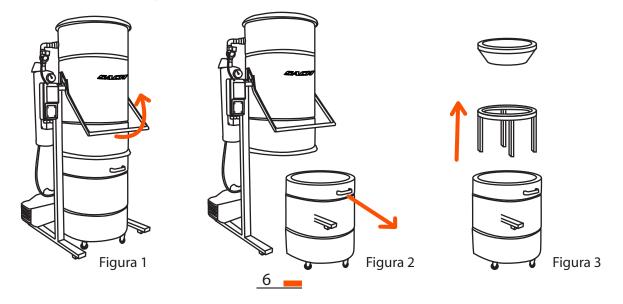
#### COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL EN EL SEPARADOR CON SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA

DESCRIPCION	FUNCION	NOTAS
INTERRUPTOR GENERAL	Encendido/Apagado del sistema de autolimpieza.	Ajuste max. consumo permitido: 6A.
TEMPORIZADOR DIGITAL DIARIO	Gestion automatica del sistema de autolimpieza.	Alimentacion 220V.
CONTACTO	Arranque del compresor con comando de tiempo.	Rollo de contol de voltaje 220V AC.

# LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DE POLVO

ANTES DE COMENZAR LA LIMPIEZA DEL CONTENEDOR DEL POLVO, DESCONECTE LA CENTRAL DE ASPIRACIÓN APAGÁNDOLA CON EL INTERRUPTOR PRINCIPAL. APAGUE TAMBIÉN EL SISTEMA DE AUTO-LIMPIEZA (SI ESTA PRESENTE). SE RECOMIENDA EL USO DE MASCARA Y GUANTES.

- Para desenganchar el contenedor de polvo del cuerpo principal del separador de polvo, levante la palanca de cierre del soporte (figura 1).
- Desplace el contenedor usando el asa a tal efecto, con sus ruedas hasta sacarlo del soporte (ver figura 2).
- Extraiga el cono ciclónico interno (ver figura 3).
- Extraiga el soporte que sujeta la bolsa del interior del contenedor (fig. 3).
- Cierre la bolsa con una goma o pinza.
- Saque la bolsa.
- Introduzca una bolsa limpia dentro del contenedor. Sitúe el soporte de la bolsa dentro de la misma y dóblela hacia dentro.
- Devuelva el cono ciclónico a su lugar asegurándose que la junta torica del cono encaja perfectamente con el borde del contenedor.
- Vuelva a situar el contenedor debajo del cuerpo principal en la posición de enganche, comprobando que los anclajes del contenedor y los enganches de las guías que están en el soporte, coinciden.
- Bajar la palanca de cierre.
- Encender el sistema de nuevo y desechar la bolsa con el polvo.

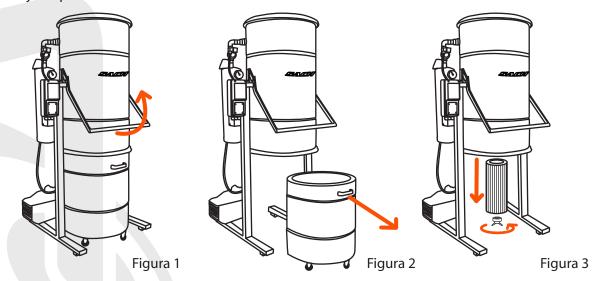




# LIMPIEZA DEL CARTUCHO DEL FILTRO

ANTES DE COMENZAR LA SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE FILTRO, DESCONECTE LA CENTRAL DE ASPIRACIÓN APAGÁNDOLA CON EL INTERRUPTOR PRINCIPAL. APAGUE TAMBIÉN EL SISTEMA DE AUTO-LIMPIEZA (SI ESTA PRESENTE). SE RECOMIENDA EL USO DE MASCARA Y GUANTES Y UTILICE SIEMPRE CARTUCHOS ORIGINALES SUMINISTRADOS POR SACH.

- Para desenganchar el contenedor de polvo del cuerpo principal del separador de polvo, levante la palanca de cierre del soporte (fig. 1).
- Desplace el contenedor usando el asa a tal efecto, con sus ruedas hasta sacarlo del soporte (fig. 2).
- Desenrosque la tuerca de sujeción, que se encuentra el la parte baja del cartucho de filtro (fig. 3).
- Saque el cartucho de filtro y sustitúyalo por otro (fig. 3).
- Compruebe la correcta posición del cartucho de filtro verificando la adherencia de la junta a la pestaña interna de la cubierta.
- Después de insertar la arandela, enrosque la tuerca de sujeción.
- Verifique la correcta posición del filtro girándolo ½ vuelta sobre su eje. Si después de esta operación el cartucho tiene holgura, apriete la tuerca de sujeción.
- Vuelva a situar el contenedor debajo del cuerpo principal en la posición de enganche, comprobando que los anclajes del contenedor y los enganches de las guías, que están en el soporte, coinciden.
- Bajar la palanca de cierre.



# LIMPIEZA DEL CARTUCHO DEL FILTRO CUANDO NO EXISTE SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA

ANTES DE COMENZAR LA LIMPIEZA DEL FILTRO, DESCONECTE LA CENTRAL DE ASPIRACIÓN APAGÁNDOLA CON EL INTERRUPTOR PRINCIPAL.

SE RECOMIENDA EL USO DE MASCARA Y GUANTES.

- Sague el filtro como se explica en el punto anterior.
- En un espacio abierto, dirija aqua a presión a la parte interna del cartucho de filtro.
- En caso de carecer de agua a presión, utilice un cepillo de dureza media para cepillar la parte externa del filtro con cuidado de no dañar el filtro en esta operación.
- Coloque el filtro limpio como explica el punto anterior.



# PROGRAMADOR CICLOS AUTOLIMPIEZA

#### **PUESTA EN MARCHA**

• Primera alimentación (encendido) del producto.

El reloj alimentado por primera vez, se presenta con el display apagado, activarlo presionando a la vez las teclas  $\odot$  y Ok.

El producto realiza el ciclo de test y se prepara para la intoducción de la hora y minutos actuales.

• Encendido del producto despues del primer encendido.

El reloj se presenta en función y con el display encendido.

Para programar el reloj desde el inicio, pulsar a la vez las teclas Ok y Prog (reset general).

El producto realiza un ciclo de test y se prepara para el ingreso de la hora y minutos actuales.

• Forzamiento manual del circuito (relé)

Antes de iniciar el ingreso de los datos es posible forzar manualmente el estado del relé de mando, interviniendo a impulsos sobre la tecla  $\Pi$  (para la pueba de conexiones y dispositivos de mando).

La primera operación de introducción de la hora coloca automaticamente al relé en estado normal.



ON

Prog<sub>→</sub> Ok

Reloj en

funcion

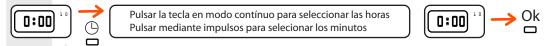
88:88

88:88

0:00

• Introducción de hora y minutos.

Con la tecla  $\odot$  introducir la hora y los minutos actuales. Luego confirmar con tecla Ok, el aparato esta listo para la introducción del programa de trabajo.



#### **PROGRAMACION**

Programas que se pueden introducir de 1 a 20 (P1 a P20).

El reloj posee una salida programable (relé con contacto en intercambio).

Ejemplo de programación:

P1: ON a la hora 06:05, OFF a la hora 08:30

P2: ON a la hora 11:00, OFF a la hora 14:00

P3: ON a la hora 12:00, por 6 segundos

P4: ON a la hora 22:00, OFF a la hora 00:55

ON OFF ON OFF durante 6 seg. ON OFF P2 P4 02h 04h 06h 08h 10h 12h 14h 16h 18h 22h 24h 20h

• Introducción del programa.

Después de introducir la hora actual en el display aparece el programa P1 con la hora ON encendida. Pulsar la tecla  $\odot$  para introducir la hora de activación (ON), a continuación confirmar con la tecla Ok.

En el Display aparece el programa P1 con la hora OFF encendida. Pulsar la tecla <sup>©</sup> para introduccir la hora de apagado (OFF) y confirmar con la tecla Ok.

Seguidamente aparecerá en el display el programa P2, programarlo de igual manera que el P1 y asi hasta llegar al programa P20.

Si desea salir de la programación, pulsar la tecla Prog (a impulsos para avance simple, en modo continuo para avanzar rápidamente por los programas) hasta que aparezca la hora actual, luego el programa P20. Todos los programas completos y confirmados seran guardados en la memoria permanente del equipo.



NOTA: En caso de interrupciones de las operaciones de programación o modificación de los programas, transcurridos 2 minutos de la ultima intervención sobre las teclas, el dispositivo se pone automáticamente en "estado de funcionamiento" sólo los programas completos y confirmados serán memorizados.

• Programación de los intervalos con activación del circuito por segundos: de 1 a 99 segundos.

En cualquier programa libre, para programar la hora de encendido (ON) y confirmar con la tecla Ok, pulsar la tecla Ok una segunda vez. En el display aparecerá un pequeño triangulo ▲ que indica la leyenda "SEC", introducir los segundos deseados con la tecla ⑤. Confirmar con la tecla Ok.



• Programación de los intervalos mas allá de medianoche.

Es posible programar una intervención con desactivación del circuito (OFF) al día sucesivo de activación (ON). Introducir con la tecla  $\$  la hora de encendido ON y confirmar con la tecla  $\$  la sucesivamente. Para la hora mas allá de medianoche basta con programar por ejemplo las 00:55.

#### **LECTURA DE LOS PROGRAMAS**

Del "estado de funcionamiento" pulsando la tecla Prog, se activa la modalidad "lectura programas" que permite visualizar los programas desde P1 hasta P20, visualizándose primero la hora de encendido ON y después la hora de apagado OFF de cada programa.

#### **MODIFICACION DE LOS PROGRAMAS**

Es posible modificar la hora de activación ON y/o la hora de desactivación OFF de un programa.

Pulsar la tecla Prog para activar la modalidad "lectura de programas" y con la tecla Prog buscar el programa a modificar. Para modificar la hora ON, pulsar la tecla ©, hasta programar la nueva hora deseada, confirmar con la tecla Ok, presionar la tecla Prog para visualizar la hora OFF, si se desea modificar pulsar la tecla © hasta programar la nueva hora OFF y confirmar pulsando la tecla Ok.

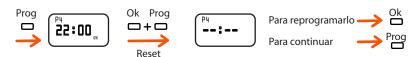
Atención: Los programas introducidos de 1 a 99 segundos pueden ser modificados sólo por el numero de segundos. Para transformarlos en programas con ON/OFF es necesario cancelar antes el programa simple, sucesivamente reprogramarlo con hora ON y hora OFF (y viceversa).

Las modificaciones se hacen operativas al final del minuto corriente.

#### **CANCELACION DE PROGRAMAS INTRODUCIDOS**

Para cancelar un programa introducido anteriormente, pulsar la tecla Prog para entrar en la modalidad "lectura programas"; buscar con la tecla Prog el programa a cancelar, después pulsar a la vez las teclas Ok y Prog (reset). Todos los componentes del programa se cancelarán (hora ON, hora OFF o segundos).

Si desea reprogramar el mismo programa, pulsar la tecla Ok e introducir el programa como se indica en el capitulo PROGRAMACION. Para volver al "estado de funcionamiento" pulsar la tecla Prog.





#### INTRODUCCION DE NUEVOS PROGRAMAS ADEMAS DE LOS YA PRESENTES

Los programas que quedan libres pueden ser sucesivamente programados. Pulsar la tecla Prog para entrar en la modalidad "lectura de programas", buscar con la tecla Prog un programa libre, pulsar la tecla Ok sucesivamente para introducir la programación como se indica en el capitulo PROGRAMACION. Para volver al "estado de funcionamiento" pulsar la tecla Prog.

#### MODIFICACION DE LA HORA ACTUAL

Desde el "estado de funcionamiento" pulsar la tecla  $\odot$ , en el display aparece la hora actual, para modificarla pulsar la tecla  $\odot$  (a impulsos para los minutos, de forma continua para las horas). Pulsar la tecla Ok para confirmar la nueva hora y volver al "estado de funcionamiento".

#### **FORZAMIENTO MANUAL DEL CIRCUITO (RELE)**

#### Forzamiento manual temporáneo.

Desde el "estado de funcionamiento" pulsando la tecla  $\overline{\square}$  se lleva al dispositivo al "estado de forzamiento manual temporáneo" con cambio del estado del circuito previsto por el programa, si el circuito era activo (ON) este se desactiva (OFF) y viceversa. Tal condición se visualiza en el display de  $\blacktriangle$  bajo el simbolo  $\overline{\square}$  mientras el estado del circuito esta indicado por 1 o 0. Una nueva presión en la tecla  $\overline{\square}$  anula el forzamiento temporaneo del canal y hace retornar el dispositivo al "estado de funcionamiento"; el circuito vuelve al estado previsto por el programa.

El forzamiento temporáneo del circuito viene igualmente abandonado al sobrevenir la primera conmutación (variación de ON a OFF y viceversa) determinada en el programa en ejecución.

#### Forzamiento manual permanente.

Desde el "estado de funcionamiento" o del " estado forzamiento temporaneo" pulsar durante 5 segundos la tecla  $\Pi$  se lleva al dispositivo en al "estado de forzamiento permantente". En este estado, visualizado por la leyenda PEr la ejecucion de los programas se suspende y el ciruito asume en modo permanente el estado que viene pulsando sobre la tecla  $\Pi$ .

En cualquier momento es posible cambviar el estado del circuito (inducado por 1 o 0 en el display) pulsando la tecla  $\Pi$ .

Para anular el "estado de forzamiento permanente" y retornar el dispositivo al "estado de funcionamiento", pulsar durante 5 segundo la tecla ∏. El canal asumirá el estado previsto por el programa.

#### RESET

#### • Reset general.

Pulsar a la vez las teclas Ok y Prog (comando Reset) para activar el reset general. Todos los datos en memoria, hora actual y todos los programas de intervención seran cancelados.



El dispositivo, despues de realizar el Test se dispone para una nueva programación.

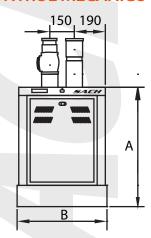
#### Reset de acumulador descargado.

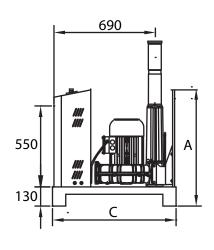
Si una falta de tensión se prolonga por un tiempo superior a la reserva de carga, el producto, al ser reactivado efectúa un reset parcial cancelando la hora, se mantienen solo los programas introducidos en la memoria permanente. Inrtoducir nuevamente la hora como se explica en el capitulo Puesta en Marcha.

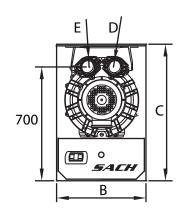


# **GRUPOS MOTORES**

#### **CONTROL MECANICO**





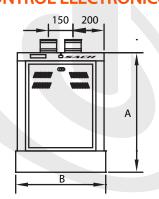


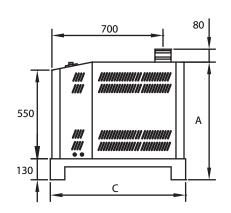
# **CARACTERISTICAS TECNICAS**

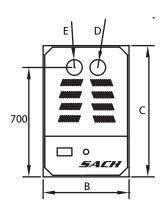
<b>GRUPO MOTOR</b>	<b>GRUPO MOTOR</b>	<b>GRUPO MOTOR</b>	<b>GRUPO MOTOR</b>
<b>MECANICO 2.2</b>	<b>MECANICO 4</b>	<b>MECANICO 5.5</b>	<b>MECANICO 7.5</b>

REFERENCIA		ST070001-SC	ST070002-SC	ST070003-SC	ST070003-SC
NUMERO DE USUARIOS		1	2	3	4
SUMINISTRO ELECTRICO	(V/Hz)	380/50	380/50	380/50	380/50
POTENCIA	(kW)	2.2	4	5.5	7.5
CONSUMO EN FUNC.	(A)	6	9	13	16
REVOLUCIONES	(RPM)	2900	2900	2900	2900
DEPRESION MAX	(mm/H <sub>2</sub> O	) 2500	2500	3500	3500
CAUDAL MAX	(m³/h)	300	400	780	910
INVERTER		NO	NO	NO	NO
NIVEL SONORO	(dB)	<75	<75	<75	<75
ALTO (MED. A)	(mm)	730	730	730	900
ANCHO (MED. B)	(mm)	550	550	550	600
PROFUNDO (MED. C)	(mm)	850	850	850	900
Ø ENTRADA AIRE (MED. D)	(mm)	63	63	80	100
Ø SALIDA AIRE (MED. E)	(mm)	63	63	80	100
PESO	(kg)	72	90	124	142

# **CONTROL ELECTRONICO**







GRUPO MOTOR	GRUPO MOTOR	GRUPO MOTOR
<b>ELECTRONICO 4</b>	<b>ELECTRONICO 5.5</b>	<b>ELECTRONICO 7.5</b>

C/15 / LC/1/C/15		ELECTRONICO 4	ELECTRONICO 3.3	ELECTRONICO 7.3
REFERENCIA		ST0700010E-SC	ST0700011E-SC	ST0700012E-SC
NUMERO DE USUARIOS		2	3	4
SUMINISTRO ELECTRICO	(V/Hz)	380/50-60	380/50-60	380/50-60
POTENCIA	(kW)	4(0.5-4.6)	5(1.8-6.3)	7.5 (2.5-8.7)
CONSUMO EN FUNC.	(A)	11-19	13-23	17-29
REVOLUCIONES	(RPM)	3500	3500	3500
DEPRESION MAX	(mm/H <sub>2</sub> O	) 3500	3500	3500
CAUDAL MAX	(m³/h)	380	650	810
INVERTER		SI	SI	SI
NIVEL SONORO	(dB)	<75	<75	<75
ALTO (MED. A)	(mm)	730	730	900
ANCHO (MED. B)	(mm)	550	550	600
PROFUNDO (MED. C)	(mm)	850	850	900
Ø ENTRADA AIRE (MED. D)	(mm)	63	100	100
Ø SALIDA AIRE (MED. E)	(mm)	63	100	100
PESO	(kg)	100	130	148



# PANEL DE CONTROL GRUPO MOTOR MECANICO

La central de aspiración está constituida por el motor, el inverter y el panel de control, teniendo este último las siguientes características:

#### COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL DE LA CENTRAL DE ASPIRACIÓN

DESCRIPCION	FUNCION	NOTAS
LUZ ADVERTENCIA VERDE LUZ ADVERTENCIA ROJA	La central esta trabajando. Anomalia en el sistema.	Sistema Ok. Compruebe el sistema
CORTE POR SOBRECARGA	Dispositivo de seguridad.	Tipo magnetotermico.
CONMUTADOR MANUAL	Modalidad Manual: Verificar el funcionamiento del motor.	La modalidad manual solo es utilizada por el personal de SACH durante la comprobación del sistema.
CONMUTADOR AUTOMATICO	Modalidad Automatica: Encendido y apagado del motor desde la toma de aspiracion.	Para el correcto funcionamiento del sistema el conmutador debe estar necesariamente en modalidad automática

#### COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL DEL GRUPO MOTOR

DESCRIPCION	FUNCION	NOTAS
INTERRUPTOR GENERAL	Encendido/Apagado de la central	Corta el suministro desde el panel de control.
CORTE POR SOBRECARGA	Dispositivo de seguridad.	Tipo magnetotermico.
ARRANQUE PROGRESIVO	Encendido/apagado del motor	Voltaje 220V ac.
CAJA DE FUSIBLES	Contenedor de fusibles para la protección de los comandos.	Fus. 10×38, 4 A.
TARJETA ELECTRÓNICA	Arranque de motor producido por la apertura de la toma de aspiración.	Suministro 220 V ac Voltaje a la micro línea (tomas) 12 V dc.

# PANEL DE CONTROL GRUPO MOTOR ELECTRONICO

#### COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL DE LA CENTRAL DE ASPIRACIÓN

DESCRIPCION	FUNCION	NOTAS
CUADRO BERGÉS	Gestión de Control y funcionamientodel inverter.	Las regulaciones solo deben efectuarse por personal autorizado SACH.
CONMUTADOR MANUAL	Modalidad Manual: Verificar el funcionamiento del motor.	La modalidad manual solo es utilizada por el personal de SACH durante la comprobacion del sistema.
CONMUTADOR AUTOMATICO	Modalidad Automatica: Encendido y apagado del motor desde la toma de aspiracion	Para el correcto funcionamiento del sistema el conmiutador debe estar necesariamente en modalidad automatica

#### COMPONENTES DEL PANEL DE CONTROL DEL GRUPO MOTOR

DESCRIPCION	FUNCION	NOTAS
INTERRUPTOR GENERAL	Encendido/Apagado de la central	Corta el suministro desde el panel de control.
CUADRO BERGÉS	Regulacion electronica de la aspiracion	Mantiene constante el flujo de aspiracion en base al numero de usuarios simultaneos.
CAJA DE FUSIBLES	Contenedor de fusibles para la proteccion del sistema inverter	Fus. 10x38 de 16A aM para Motor 4kW 10x38 de 20A aM para Motor 5.5kW 14x51 de 32A aM para Motor 7.5kW



# **USO Y PRECAUCIONES**

#### **USO**

La central de aspiración SACH esta diseñada para limpiar todo tipo de áreas, tanto particulares como profesionales. Su función es la aspiración de polvo, astillas y pequeños residuos sólidos (diámetro máx. 30 mm con la manguera flexible de 40 mm) que por sus dimensiones no puedan dañar la red de tubería o los conductos internos de la central. Por ese motivo, no aspire material incandescente, fibras inflamables u objetos afilados.

La central de aspiración comienza a aspirar a través de la entrada de la toma y genera un flujo de aire que atrae el polvo desde la toma hasta el separador de polvo. Seguidamente este polvo es filtrado dos veces: primero a través de la rotación ciclónica del polvo, que permite que el polvo caiga en el contenedor por la fuerza de la gravedad; segundo, a través del filtro, que actúa sobre el polvo más fino.

#### **ARRANQUE**

La central de aspiración arranca automáticamente mediante la inserción del terminal metálico de la manguera flexible en la toma de aspiración con corriente de baja tensión.

La central de aspiración puede arrancar también con el interruptor ON/OFF que está situado en la empuñadura de la manguera flexible si dispone del mismo.

#### **APAGADO**

La central de aspiración se parara automáticamente por la extracción del terminal metálico de la toma de aspiración con corriente de baja tensión.

La central de aspiración también parara con el interruptor ON/OFF que está situado en la empuñadura de la manguera flexible, si dispone del mismo.

En caso de haber más de un usuario aspirando simultáneamente, la central se parara cuando la última toma se cierre o cuando el último interruptor se apague.

#### **DESCONEXION DE LA CENTRAL DE ASPIRACION**

La central de aspiración puede ser desconectada con el interruptor general del panel de control poniéndolo en la posición O (OFF). Es conveniente asegurarse de que la central está completamente desconectada a la hora de realizar mantenimientos ordinarios o por la presencia de posibles daños.

#### ADVERTENCIAS IMPORTANTES

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER MANIPULACIÓN EN LA CENTRAL, DESCONÉCTELA PONIENDO EL INTERRUPTOR GENERAL EN POSICIÓN OFF.

- No utilice la central de aspiración si el separador de polvo no tiene introducido y colocado el filtro, podría dañar seriamente el motor.
- No introduzca en la red de tubería objetos que puedan dañarla o provocar chispas en el contenedor de polvo (por ejemplo clavos).
- Para un correcto mantenimiento y limpieza de la red de tuberías, no aspire líquidos sin utilizar el separador de líquidos, que le puede suministrar SACH bajo pedido.
- Verifique la red de tuberías periódicamente, asegurándose de que no están obstruidas y no haya fugas/perdidas.
- No utilice la central de aspiración para funciones distintas de aquellas descritas en el punto 1 de este manual.
- Evite el contacto con la central de aspiración siempre que tenga las manos mojadas o los pies en contacto con superficies húmedas.
- Cuide el estado de su central de aspiración con las simples operaciones periódicas de mantenimiento que detallamos a continuación.



# PROBLEMAS – CAUSAS – SOLUCIONES

Verifique el problema del mal funcionamiento siguiendo el orden especificado mas abajo.

	CALICA	COLLICIONEC
PROBLEMA	Falta de suministro eléctrico a la Central de aspiración.	Asegúrese de que el panel eléctrico esta correctamente conectado a la corriente y que el voltaje suministrado es el adecuado a las características de la central de aspiración.  Compruebe que el interruptor general esta en la posición I (ON).  Asegúrese de que el interruptor automático magnético esta en la posición I (ON).
	Cartucho de filtro demasiado sucio.	Compruebe las condiciones de desgaste y el estado de limpieza del cartucho de filtro, llevando a cabo las operaciones de mantenimiento descritas en el capitulo concerniente al mantenimiento.
	Contenedor de polvo demasiado lleno.	Abra con cuidado el contenedor de polvo ya que puede estar demasiado lleno.
Falta o ausencia de flujo de aire.	Atasco en la manguera flexible.	Si no se alcanza la depresión normal, o no se obtiene flujo de aire del cepillo o de la empuñadura, arranque la central de aspiración abriendo la tapa de una de las tomas de aspiración y verifique la diferencia de flujo o depresión de esta en comparación con las anteriores.  Si se aprecia esta diferencia, definitivamente la manguera flexible esta atascada:  1. Agite la manguera flexible  2. Ponga la manguera en posición contraria, colocando la empuñadura en la toma de aspiración con el objetivo de aspirar en sentido contrario al normal.
	Cerrado incorrecto del contenedor de polvo.	Asegúrese de que la palanca de cierre ha sido bajada correctamente
		Asegúrese de que los enganches del sistema de cerrado están correctamente introducidos en los anclajes del contenedor de polvo.
	Junta del cono ciclónico mal ajustada o rota.	Si la junta del cono ciclónico situada en el contenedor de polvo esta fuera de su sitio, desgastada o dañada, hay una perdida de depresión en el separador de polvo que repercute en el flujo del aire Lleve a cabo las operaciones que se describen en el párrafo correspondiente al mantenimiento y vaciado del contenedor de polvo, asegurando el buen estado y la correcta colocación de la junta del cono ciclónico y del contenedor de polvo.

PARA RESOLVER CUALQUIER OTRO TIPO DE PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA CENTRAL DE ASPIRACIÓN, DIRÍJASE AL SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO SACH O DIRECTAMENTE A SACH.



# **CERTIFICADO CEE**



SACH, S.L. –Pol. Ind. Ventorro del Cano, C/ Vereda de los Barros, 67 Nave A-B 28925 Alcorcón – Madrid – España.

Declara bajo su responsabilidad, que los modelos de central de aspiración:

EVO 4,0E con arranque progresivo.

EVO 5,5E con arranque progresivo.

EVO 7,5E con arranque progresivo.

EVO 2,2 kW con arranque progresivo.

EVO 4,0 kW con arranque progresivo.

EVO 5,5 kW con arranque progresivo.

EVO 7,5 kW con arranque progresivo.

cumplen con los requerimientos de las siguientes directivas y leyes:

# DIRECTIVAS CENTRALES DE ASPIRACIÓN

2006/42/EC

#### **DIRECTIVAS BAJA TENSION**

2006/95/EC

#### DIRECTIVAS COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

2004/108/EC

Cumplen con los requerimientos de las siguientes normas:

IEC 60335-1/2004

IEC 6033-2-69/2005

IEC 62233/2005

EN 55014-1/2000+A1/2001+A2/2002

EN 55014-2/1997+A1/2001

EN 61000-3-2/2000

EN 61000-3-3/1995+A1/2001

EN 61000-3-11/2000+A1/2001

Esta declaración pierde validez siempre que la central sea modificada.

Madrid,

SACH, S.L Representante legal, Alexander García Vila





#### SISTEMAS DE ASPIRACION CENTRALIZADA

C/VEREDA DE LOS BARROS,67 NAVE A-B POL.IND.VENTORRO DEL CANO 28925-ALCORCON-MADRID-SPAIN TEL.+34 91 633 34 93 FAX.+34 91 633 49 31